

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1955-1956.

SÉANCE DU 31 MAI 1956.

**Rapport de la Commission de la Santé Publique
et de la Famille chargée d'examiner le projet
de loi relatif au Fonds spécial d'Assistance.**

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1955-1956.

VERGADERING VAN 31 MEI 1956.

**Verslag van de Commissie van Volksgezond-
heid en Gezin, belast met het onderzoek van
het wetsontwerp betreffende het Speciaal
Onderstandsfonds.**

Présents : M^{me} CISELET, présidente; M^{lle} DRIESSEN, MM. DE STOBBELEIR, GILIS, Frans HOUBEN, M^{mes} LEHOUCK, MÉLIN, MM. MOULIN, SOLAU, M^{me} SPAAK, MM. VAN BULCK, VANDERMEULEN, M^{me} VANDERVELDE, MM. VAN PETEGHEM, VERHAEST et DE GRAUW, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS.

La Commission a consacré sa séance du 25 avril 1956 à l'exposé du Ministre et à la discussion générale.

Le projet de loi répond à des considérations techniques et financières.

En effet, la loi de 1891, par ses articles 16 et suivants, instituait dans chaque province un Fonds Commun alimenté par les cotisations des communes, de la province et de l'Etat. Ces Fonds Communs étaient destinés à supporter les frais occasionnés aux Commissions d'Assistance Publique par les traitements longs et coûteux ou par l'entretien et la rééducation nécessités par certaines maladies et infirmités.

La loi du 24 décembre 1948 concernant les finances provinciales et communales a institué un Fonds Communal d'Assistance publique, alimenté par un prélèvement annuel sur les ressources générales du Trésor.

Le Fonds Commun créé par les articles 16 et suivants de la loi du 27 novembre 1891 a donc en fait été supprimé par la création de ce fonds com-

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

De Commissie heeft haar vergadering van 25 April 1956 gewijd aan de uiteenzetting van de Minister en aan de algemene bespreking.

Het wetsontwerp beantwoordt aan technische en financiële overwegingen.

Immers, bij de artikelen 16 v.v. van de wet van 1891 werd in elke provincie een Gemeen Fonds ingesteld, gestijfd uit de bijdragen van de gemeenten, de provincie en het Rijk. Die Gemeene Fondsen waren bestemd om de sommen te betalen, door de Commissies van Openbare Onderstand ten koste gelegd aan de lange en dure behandelingen en aan het onderhoud en de herscholing, die noodzakelijk met bepaalde ziekten en lichaamsgebreken gepaard gaan.

Bij de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke en provinciale financiën werd een Gemeentefonds voor Openbare Onderstand ingesteld. In de geldmiddelen van dit Fonds wordt voorzien door een jaarlijkse heffing op de inkomsten van de Schatkist.

Het Gemeen Fonds, opgericht bij de artikelen 16 v.v. van de wet van 27 November 1891, werd dus in feite afgeschaft ingevolge de instelling van dit

R. A 5140.

Voir :

Document du Sénat :

145 (Session de 1955-1956) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

R. A 5140.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

145 (Zitting 1955-1956) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

munal d'assistance publique (Doc. Sénat, session de 1947-1948, projet n° 492, p. 9).

L'article 18 de la loi du 27 novembre 1891 prévoit que la gestion du Fonds Commun est assurée par la Députation permanente du Conseil provincial, tandis que par suite de la création du Fonds communal d'assistance publique, la charge financière incombe désormais à l'État.

Devant cette situation de fait, créée par les dispositions de 1948, il apparaît que les dépenses y afférentes sont supportées, en définitive, par un pouvoir autre que celui qui a leur appréciation dans ses attributions.

La présente loi vise à supprimer la discordance existant actuellement en attribuant la responsabilité de la décision au pouvoir qui en supporte les charges.

D'autre part, les termes de l'exposé des motifs de la loi de 1948, s'exprime ainsi :

« Le Fonds Commun fait partie intégrante de la législation sur l'Assistance Publique et sa suppression n'a pu être envisagée dans le présent projet. Elle nécessite une étude approfondie à laquelle s'est attaché le Ministre compétent de la Santé Publique et de la Famille.

Le présent projet de loi tend donc à satisfaire au vœu émis à l'époque par le législateur de 1948.

Enfin, le projet de loi a pour but de remédier à la diversité de jurisprudence existant entre les différentes provinces. En effet, les critères d'appréciation des Députations permanentes varient de façon fort sensible; certaines Députations permanentes sont beaucoup plus larges que d'autres dans l'appréciation de l'indigence ou de la maladie donnant lieu à intervention. Ainsi, il est fait un sort différent aux bénéficiaires de l'assistance de l'État suivant qu'ils habitent dans l'une ou l'autre province.

Les chiffres moyens d'intervention par province sont repris dans le tableau ci-annexé.

La solution envisagée en vue de remédier à ces inconvénients est de confier la décision au pouvoir qui, en définitive, assure la dépense. Toutefois, les commissions provinciales sont maintenues en leur confiant le soin de faire au pouvoir central les propositions relatives à chaque dossier. Cette mesure rencontre ainsi la double objection, d'une part, que la décision est prise par le pouvoir qui supporte la dépense et d'autre part, que la coordination est ainsi assurée par le Roi.

Dans le projet déposé initialement à la Chambre, il avait été envisagé de supprimer la notion du recours à la commune du domicile de secours en ce qui concerne les interventions relevant du Fonds Commun.

Il a cependant été jugé préférable d'abandonner cette innovation. En effet, nous sommes, d'une part, en présence d'une proposition de loi tendant à régler ce problème et il apparaît, d'autre part, préférable de le résoudre dans une réforme d'ensemble visant l'assistance publique en général.

Gemeentefonds voor Openbare Onderstand (Gedr. St. Senaat, zitting 1947-1948, n° 492, blz. 9).

In artikel 18 van de wet van 27 November 1891 was bepaald dat het Gemeen Fonds wordt beheerd door de Bestendige Deputatie van de Provincieraad, terwijl voortaan, ingevolge de instelling van het Gemeentefonds voor Openbare Onderstand, de financiële last door het Rijk wordt gedragen.

Ten aanzien van die feitelijke toestand, in het leven geroepen door de bepalingen van 1948, wordt het duidelijk dat de ermede gepaard gaande uitgaven voorgoed ten laste komen van een andere overheid dan die, welke bevoegd is om bedoelde uitgaven te beoordelen.

Deze wet strekt er toe de thans bestaande discrepantie te doen verdwijnen, en de verantwoordelijkheid voor de beslissing op te leggen aan die overheid welke ook de lasten ervan moet dragen.

Overigens zegt de Memorie van Toelichting bij de wet van 1948 wat volgt :

« Het Gemeen Fonds maakt een integrerend deel uit van de wetgeving op de openbare onderstand en de opheffing ervan is niet kunnen tegemoet gezien worden in het onderhavig wetsontwerp. De aangelegenheid vereiste een grondige studie, waarmee zich de bevoegde Minister van Volksgezondheid bezighoudt ».

Dit wetsontwerp wil tegemoetkomen aan de wens die door de wetgever van 1948 werd uitgesproken.

Ten slotte beoogt het wetsontwerp een einde te maken aan de verschillen welke van provincie tot provincie in de rechtspraak bestaan. De maatstaven die de onderscheiden Bestendige Deputaties aannemen, wijken immers sterk van elkaar af; sommige Deputaties zijn veel ruimer dan andere bij de beoordeelung van de staat van behoefte of van de ziekte die aanleiding is tot tegemoetkoming. Zo worden de onderstandsgerechtigden verschillend behandeld naargelang zij in deze of gene provincie wonen.

De gemiddelde cijfers van de tegemoetkoming per provincie zijn opgenomen in bijgaande tabel.

De overwogen oplossing bestaat erin, de beslissing toe te vertrouwen aan de macht die uiteindelijk de kosten draagt. De provinciale commissies blijven evenwel bestaan en moeten aan het centraal gezag de voorstellen in verband met elk dossier inzenden. Die maatregel komt dus tegemoet aan het geopperde dubbele bezwaar : eensdeels wordt de beslissing genomen door de macht die de uitgave draagt en anderdeels wordt de coördinatie aldus door de Koning verzekerd.

Het aanvankelijk bij de Kamer ingediende ontwerp stelde voor, het beroep op de armlastige gemeente af te schaffen voor de tegemoetkomingen van het Gemeen Fonds.

Toch werd er de voorkeur aan gegeven die nieuwe regeling te laten varen. Wij staan immers enerzijds tegenover een wetsvoorstel tot regeling van dat vraagstuk en anderzijds lijkt het verkieslijk het probleem op te lossen in het kader van een algemene hervorming van de openbare onderstand.

La procédure prévue par le projet de loi reprend celle instituée par la loi du 15 mars 1954 accordant des allocations aux estropiés et mutilés. Les articles 4 et 10 de cette loi prévoient notamment que la décision est prise en première instance par le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale, celle-ci étant susceptible d'un recours devant une Commission d'Appel présidée par un magistrat.

Le projet de loi sur le Fonds Spécial prévoit que les décisions seront prises en première instance par le Ministre compétent et qu'il sera statué en dernier ressort par une Commission d'Appel présidée par un magistrat.

Cette procédure répond d'ailleurs à l'avis émis par le Conseil d'Etat en date du 14 octobre 1955.

Un commissaire ayant demandé comment s'explique la différence considérable entre le nombre des dossiers et les montants de dépenses dans les différentes provinces, le Ministre répond que celle-ci trouve son origine dans la différence des milieux et les conditions complexes qui déterminent le phénomène.

A la question de savoir si les commissions consultatives provinciales garderont une compétence en ce qui concerne la fixation du prix de la journée d'entretien, le Ministre rappelle que dans l'état actuel, c'est le Roi qui fixe le prix de la journée d'entretien. Il n'y a donc rien de changé.

Un membre fait observer que le projet en discussion favorise une fois de plus la centralisation, alors que de plusieurs côtés se manifestent des tendances à la décentralisation. Tout sera décidé à Bruxelles, où siègera également la Commission d'Appel.

Le même membre estime qu'il faudrait établir des critères valables pour tout le pays et qui guideraient les commissions provinciales lors de l'examen des dossiers. De cette façon, les commissions provinciales conserveraient leur autonomie et leur pouvoir de décision.

Il craint également des retards et estime que les commissions locales, quoique souvent timorées, sont mieux qualifiées pour apprécier l'opportunité de l'intervention, que l'administration centrale.

Enfin, il souhaite voir augmenter le nombre de représentants de la province au sein des commissions provinciales consultatives et des commissions d'appel qui devraient compter des représentants des bénéficiaires.

Il est appuyé dans ce sens par un autre commissaire.

Un commissaire estime qu'il y a intérêt à centraliser afin d'éliminer des différences trop flagrantes entre les critères et considère qu'il y a lieu d'incorporer dans le cadre du Fonds Commun (Fonds Spécial) le cas des vieillards difficiles à hospitaliser localement.

La Commission enregistre la déclaration du Ministre qu'il ne s'agit pas de l'application d'un système à tendance centralisatrice, mais qu'il convenait de reconsidérer une situation financièrement

De procedure van het wetsontwerp is dezelfde als die ingevoerd bij de wet van 15 Maart 1954 waarbij tegemoetkomingen aan de gebrekkigen en verminkten worden toegekend. De artikelen 4 en 10 van die wet bepalen met name dat de beslissing in eerste instantie getroffen wordt door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, tegen welke beslissing beroep kan ingesteld worden bij een Commissie van Beroep, voorgezeten door een magistraat.

Het wetsontwerp op het Speciaal Fonds bepaalt dat de beslissingen in eerste instantie door de bevoegde Minister worden genomen en dat een Commissie van Beroep, voorgezeten door een magistraat, in laatste instantie uitspraak doet.

Die procedure stemt trouwens overeen met het advies van de Raad van State dd. 14 October 1955.

In antwoord op de vraag van een commissielid hoe het grote verschil tussen het aantal dossiers en het bedrag van de uitgaven in de verschillende provincies te verklaren is, zegt de Minister dat het te wijten is aan het verschil van milieu en aan de ingewikkelde factoren die dit verschijnsel bepalen.

In verband met de vraag of de adviserende provinciale commissies bevoegd zullen blijven om de prijs van de onderhoudsdag vast te stellen, wijst de Minister er op dat die prijs reeds nu door de Koning bepaald wordt. Er is dus niets veranderd.

Een lid merkt op dat dit ontwerp eens te meer de centralisatie in de hand werkt, nu dat meerdere strekkingen van decentralisatie tot uiting komen. Thans zal alles te Brussel worden beslist en ook de Commissie van Beroep zal aldaar zetelen.

Hetzelfde lid meent dat maatstaven voor het ganse land zouden moeten vastgesteld worden waaraan de provinciale commissies zich kunnen houden bij de behandeling van een dossier. Aldus behouden de provinciale commissies hun autonomie en hun recht van beslissing.

Hij vreest dat vertraging zal optreden en is van oordeel dat de plaatselijke commissies, hoewel zij vaak angstvallig optreden, beter geplaatst zijn dan het centraal gezag om de wenselijkheid van een tegemoetkoming te beoordelen.

Ten slotte verlangt hij dat het aantal vertegenwoordigers van de provincie in de adviserende provinciale commissies en in de commissies van beroep verhoogd zal worden; ook vertegenwoordigers van de gerechtigden zouden er zitting in moeten hebben.

Hij wordt daarin door een ander commissielid gesteund.

Een lid wijst op het belang van de centralisatie om overdreven verschillen tussen de maatstaven te voorkomen en is voorstander van de opname in het kader van het Gemeen Fonds (Speciaal Fonds) van de gevallen der oude lieden die moeilijk ter plaatse in een ziekenhuis verpleegd kunnen worden.

De Commissie neemt akte van de verklaring van de Minister dat het hier niet gaat om de toepassing van een stelsel met centraliserende strekking, maar dat het nodig was een financieel zorgwekkende

alarmante. La responsabilité financière va de pair avec le contrôle et la seule unification des critères ne suffirait pas à y apporter remède, les cas d'intervention n'étant jamais identiques.

La Commission prend acte du fait que le projet actuel crée la parité souhaitée au sein des commissions provinciales; celles-ci sont présidées par les Gouverneurs.

Votre commission estime que le projet comble une lacune de la législation déjà existante et qu'il convient d'accorder un droit de contrôle financier sur les décisions des pouvoirs subordonnés qui préservera ainsi les bénéficiaires de toute injustice de traitement, même involontaire. On ne peut donc, en bonne justice, que se rallier au projet en discussion.

Discussion des articles.

Articles 1 et 2.

Les articles 1 et 2 ont été adoptés sans observations par 8 voix et 6 abstentions.

Article 3.

A la demande d'un commissaire quant à la portée au terme « enfants » repris au 2^o de l'article 3, la commission a estimé qu'il faut s'en référer aux principes du droit civil, qui fixent la limite légale de l'enfance à 21 ans. Au-delà de cette limite, une décision du Ministre sera nécessaire pour bénéficier des frais d'entretien, du traitement et de l'éducation dans un institut spécial.

Un membre de la Commission s'inquiétant des causes éventuelles de discrimination dans l'appréciation des dépenses, et demandant des précisions à cet égard, le Ministre a déclaré qu'il n'y a pas d'appréciation quant aux dépenses de la journée d'entretien, mais bien un barème en vigueur. Par ailleurs, c'est en réalité l'appréciation de l'état de besoin qui motive la dépense. La Commission se rallie à ce point de vue.

Un membre ayant suggéré une revision éventuelle des prix de la journée d'entretien en vue d'accroître les possibilités d'hébergement de certains établissements, le Ministre répond qu'il n'y a pas d'objection de principe à une telle revision. Toutefois il estime qu'elle pourrait difficilement se justifier en dehors d'un plan comptable indispensable pour tous les établissements hospitaliers publics et privés.

La Commission a été très attentive au vœu de réaliser la séparation d'hospitalisation des vieillards normaux et des vieillards séniles et constate à regret qu'il est impossible d'y donner suite dans l'immédiat en raison de l'état actuel de surpeuplement des établissements hospitaliers.

L'article 3 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

toestand te herzien. Financiële verantwoordelijkheid gaat gepaard met controle en het volstaat niet, eenvormige maatstaven vast te stellen om de toestand te verhelpen, daar de gevallen waarin tegemoetkoming vereist is nooit dezelfde zijn.

De Commissie neemt er nota van dat het huidige ontwerp voorziet in de gewenste gelijkheid in de provinciale commissies; deze worden voorgezeten door de gouverneurs.

Uw Commissie is van oordeel dat het ontwerp in een leemte van de huidige wetgeving voorziet en dat een financieel controlerecht op de ondergeschikte besturen moet worden ingesteld, ten einde de gerechtigden voor elke, zelfs onvrijwillige ongelijkheid van behandeling te behoeden. Het is dus niet meer dan billijk dat het behandelde ontwerp wordt goedgekeurd.

Artikelsgewijze behandeling.

Artikelen 1 en 2.

De artikelen 1 en 2 zijn zonder opmerkingen aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 3.

Op de vraag van een lid wat hij moet verstaan onder het woord « kinderen » in n^o 2^o van artikel 3, was de Commissie van oordeel dat hier de beginnelen van het burgerlijk recht gelden, volgens welke de wettelijke grens van het kindzijn op 21 jaar is gesteld. Om boven deze leeftijd de kosten van onderhoud, behandeling en opleiding in een speciale inrichting te genieten is een beslissing van de Minister vereist.

Een lid vraagt ophelderingen over de eventuele redenen om bij de beoordeling van de uitgaven een onderscheid te maken; de Minister verklaart dat de uitgaven per dag onderhoud niet vrij beoordeeld zullen worden, maar wel aan een vastgestelde schaal gebonden zijn. Trouwens in werkelijkheid zal het oordeel over de staat van behoefte beslissend zijn voor de uitgave. De Commissie verenigt zich met deze zienswijze.

Een lid geeft in overweging het bedrag per dag onderhoud eventueel te herzien om de verzorgingsmogelijkheden van sommige instellingen te vergroten; hierop antwoordt de Minister dat hij tegen zulk een herziening geen principiële bezwaren heeft, maar dat zij moeilijk kan worden gerechtvaardigd wanneer er niet voor alle openbare en private verplegingsinstellingen een boekhoudplan aanwezig is.

De Commissie hoorde met veel belangstelling de wens uitspreken dat de normale ouden van dagen en de senielen afzonderlijk zouden worden verpleegd en stelt met spijt vast dat het niet mogelijk is hieraan onmiddellijk gevolg te geven om reden van de huidige overbevolking van de verplegingsinstellingen.

Artikel 3 is aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Article 4.

La Commission a pris acte de la déclaration du Ministre suivant laquelle les demandes d'intervention au Fonds spécial qui n'auraient pas été introduites par les intéressés sous pli recommandé à la poste ne seront pas déclarées irrecevables pour ce motif. Les intéressés recevront un récépissé pour toute demande verbale.

L'article 4 a été adopté par 8 voix et 5 abstentions.

Article 5.

A la suite d'une remarque d'un commissaire tendant à voir modifier la composition des commissions consultatives provinciales dans le sens de la suppression des deux membres à désigner par le Collège des Bourgmestres et Echevins du chef-lieu de la province, la Commission constate l'opportunité, dans un souci de décentralisation, de maintenir la répartition proposée.

L'article 5 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 6.

En ce qui concerne les frais d'enquête et d'expertises prévus à l'alinéa 2 de l'article 6, ceux-ci seront supportés par le Fonds spécial. La Commission entérine la déclaration du Ministre confirmant la notion de « propositions » visées à l'alinéa 4 qui seront considérées comme ayant valeur de « décisions » si les critères généraux fixés par le département sont respectés.

L'article 6 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 7.

La Commission, désireuse d'obtenir des précisions en ce qui concerne l'application de l'alinéa 2 de l'article 7, prend acte de la déclaration du Ministre spécifiant que les parties intéressées ne seront pas tenues d'envoyer leurs observations sous pli recommandé à la poste. Toutefois cette procédure est recommandable dans leur propre intérêt.

L'article 7 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 8.

Un commissaire ayant demandé des précisions en ce qui concerne l'application des dispositions prévues aux alinéas 3, 4 et 5 du § 1^{er}, le Ministre assure la Commission que ces décisions seront prises en toute équité. Parmi les motifs à révision figurent les abus et les éléments nouveaux quant aux ressources financières des intéressés. Les

Artikel 4.

De Commissie heeft akte genomen van de verklaring van de Minister dat de aanvragen om tegemoetkoming uit het Speciaal Fonds die door de belanghebbenden niet bij ter post aangetekend schrijven worden ingediend, om deze reden niet onontvankelijk zullen worden verklaard. Voor elke rondelinge aanvraag zal aan de betrokkenen een ontvangstbewijs worden afgegeven.

Artikel 4 is aangenomen met 8 stemmen bij 5 onthoudingen.

Artikel 5.

Naar aanleiding van een opmerking van een lid om de samenstelling van de adviserende provinciale commissies te wijzigen in deze zin dat de twee door het College van Burgemeester en Schepenen van de hoofdplaats der provincie te benoemen leden achterwege worden gelaten, acht de Commissie het met het oog op decentralisatie wenselijk de voorgestelde verdeling te handhaven.

Artikel 5 is aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 6.

De in het 2^e lid van artikel 6 bedoelde kosten van enquête en expertises worden gedragen door het Speciaal Fonds. De Commissie verenigt zich met de verklaring van de Minister dat de in het 4^e lid bedoelde « voorstellen » zullen worden geacht de waarde van een « beslissing » te hebben, wanneer de algemene door het departement vastgestelde normen worden nageleefd.

Artikel 6 werd aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 7.

De Commissie wenst nadere inlichtingen over de toepassing van het 2^e lid van artikel 7 en neemt akte van de verklaring van de Minister dat de betrokken partijen niet zullen gehouden zijn hun opmerkingen bij ter post aangetekend schrijven te maken. Doch in het eigen belang van de betrokkene verdient die procedure aanbeveling.

Artikel 7 is aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 8.

Een lid vraagt ophelderingen over de toepassing van het bepaalde in het 3^e, 4^e en 5^e lid van § 1. De Minister geeft de Commissie de verzekering dat bij deze beslissingen de billijkheid in acht zal worden genomen. Redenen van herziening zullen o. m. zijn de misbruiken en de nieuwe gegevens in verband met de financiële inkomsten van

contrôles prévus seront organisés en évitant des enquêtes vexatoires.

L'article 8 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 9.

Un commissaire souhaite que la décision puisse être exécutée immédiatement dans le cas où l'intéressé renonce au recours prévu. Le Ministre veillera à satisfaire ce vœu par les mesures administratives adéquates.

L'article 9 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 10.

Un membre ayant demandé que la Commission d'appel puisse occasionnellement siéger en province, il n'a pas été jugé opportun de retenir cette proposition, d'une part en raison des difficultés de procédure, et d'autre part, en raison du fait qu'elle dispose d'une mission d'investigation qui peut être déléguée à la commission provinciale en vertu de l'alinéa 2 du § 1^{er} de cet article.

La Commission estime que la Commission d'appel du Fonds Spécial d'Assistance ne doit pas comprendre de fonctionnaires et qu'elle doit permettre d'entendre les intéressés personnellement ou par délégation. Elle souhaite que des personnes appartenant aux neuf provinces en fassent partie. Ces différentes considérations rencontrent l'accord du Ministre de la Santé Publique et de la Famille.

L'article 10 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Article 11.

La Commission n'a pas cru devoir se rallier à la suggestion d'un membre qui propose de fixer le délai de prescription à deux ans, conformément aux normes appliquées en matière sociale. L'action en répétition ne s'exercera qu'à l'occasion de paiements indus.

L'article 11 a été adopté par 8 voix contre 5 voix.

Articles 12, 13 et 14.

Les articles 12, 13 et 14 ont été adoptés par 8 voix et 5 abstentions, sans observations.

Article 15.

Si le Conseil d'Etat est dessaisi de la compétence que lui conférait l'article 10 de la loi du 23 décem-

de de betrokkenen. De controle zal worden uitgeoefend zonder krenkende enquêtes.

Artikel 8 is aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 9.

Een lid wenst dat de beslissing onmiddellijk zou kunnen worden uitgevoerd wanneer de betrokkene van het beroep afziet. De Minister zal zorgen voor passende administratieve maatregelen om aan deze wens tegemoet te komen.

Artikel 9 is aangenomen met 8 stemmen bij 6 onthoudingen.

Artikel 10.

Een lid vraagt dat de Commissie van Beroep bij gelegenheid in de provincie zitting zou kunnen houden, doch het bleek niet gewenst op dit voorstel in te gaan enerzijds om reden van de procedure-moeilijkheden en anderzijds omdat haar taak van onderzoek krachtens het 2^e lid van § 1 van dit artikel aan de provinciale commissie kan worden overgedragen.

De Commissie is van oordeel dat de Commissie van Beroep van het Speciaal Onderstandsfonds geen ambtenaren moet tellen en dat zij het verhoor van de betrokkenen, persoonlijk of bij delegatie, moet toestaan. Zij wenst dat personen uit de negen provinciën daarvan deel zouden uitmaken. De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is het met die verschillende opmerkingen eens.

Artikel 10 is met 8 stemmen bij 6 onthoudingen goedgekeurd.

Artikel 11.

De Commissie heeft gemeend haar goedkeuring niet te moeten hechten aan de suggestie van een lid, om de termijn van verjaring op twee jaar te bepalen overeenkomstig de normen in sociale aangelegenheden geldende. De vordering tot terugbetaling zal slechts ingesteld worden ingeval van onverschuldigde betaling.

Artikel 11 is met 8 tegen 5 stemmen goedgekeurd.

Artikelen 12, 13 en 14.

De artikelen 12, 13 en 14 zijn zonder opmerkingen met 8 stemmen bij 5 onthoudingen aangenomen.

Artikel 15.

Indien aan de Raad van State de bevoegdheid wordt ontnomen welke hem bij artikel 10 van de

bre 1946, c'est en conformité avec l'avis émis par le Conseil d'Etat en date du 27 octobre 1955.

L'article 15 a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Le projet a été adopté par 8 voix et 6 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. DE GRAUW.

Le Président,
G. CISELET.

* * *

ANNEXE.

Fonds Commun. — Année 1954.

wet van 23 December 1946 was verleend, geschiedt zulks in overeenstemming met het advies dd. 27 October 1955 van de Raad van State zelf.

Artikel 15 is met 8 stemmen bij 6 onthoudingen aangenomen.

Het ontwerp is met 8 stemmen bij 6 onthoudingen aangenomen.

Dit verslag is eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. DE GRAUW.

De Voorzitter,
G. CISELET.

* * *

BIJLAGE.

Gemeen Fonds. — Jaar 1954.

PROVINCES — PROVINCIE	Nombre total de dossiers examinés par la Com. adm. <i>Totaal aantal door de Adm. Com. onderzochte dossiers</i>	Montant total des dépenses mises à charge de l'Etat <i>Totaal bedrag van de ten laste van de Staat gelegde uitgaven</i>	Coût moyen par dossier <i>Gemiddelde kostprijs per dossier</i>	Montant total hypothétique sur la base des critères res- pectifs des provinces <i>Totaal hypothetisch bedrag op grond van de respectieve maatsta- ven van de provincies</i>
Brabant — <i>Brabant</i>	4.406	192.456.539,47	43.635	628.693.080
Liège — <i>Luik</i>	2.365	71.180.325,37	30.097	433.637.500
Hainaut — <i>Henegouwen</i>	1.798	95.350.288,23	53.031	764.070.648
Anvers — <i>Antwerpen</i>	1.540	101.064.109,75	65.626	945.539.408
Flandre Orientale — <i>Oost-Vlaanderen</i>	1.470	109.103.824,—	74.220	1.069.361.760
Flandre Occidentale — <i>West-Vlaanderen</i>	1.334 (dont 859 nouv.) (waarvan 859 nieuwe)	87.943.040,54	65.924	949.832.992
Limbourg — <i>Limburg</i>	773	49.265.474,67	63.732	918.250.656
Namur — <i>Namen</i>	504	26.852.928,79	53.279	767.643.832
Luxembourg — <i>Luxemburg</i>	218	14.528.616,34	66.645	960.221.160
	14.408	747.745.147,16		